

820X

**STAFFA A SALDARE A BASE DOPPIA PER SOLLEVAMENTO**  
**LIFTING RING WELD-ON TYPE DOUBLE BASE**  
 ÉTRIER DE LEVAGE À SOUDER À BASE DOUBLE  
 RINGÖSE MIT DOPPELTER ANSCHWEIßBASIS ZUM HEBEN

**POSIZIONAMENTO FACILITATO PER SOLLEVAMENTO**  
**POSITIONING MADE EASIER FOR LIFTING**  
 POSITIONNEMENT DE LEVAGE FACILITE  
 EINFACH ANSCHWEIßBARER ANSCHLAGPUNKT

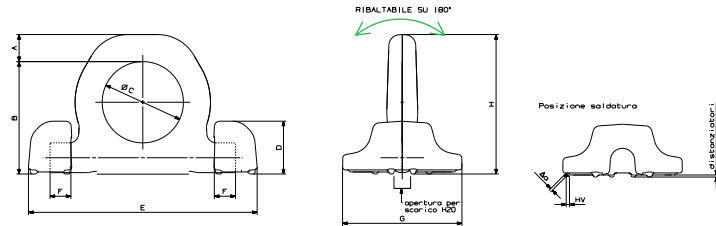


Anello ordinabile separatamente senza basi  
**Ring to be ordered separately without base**  
 Étrier à commander séparément sans bases  
 Ringlasche separat ohne Anschweißböcke erhältlich



Per la corretta installazione del dispositivo posizionare le basi a saldare in corrispondenza delle tacche di riferimento indicate sulla staffa  
**For the correct installation of the device position the base to lock near the reference notches shown on the bracket**  
 Pour l'installation du dispositif, positionner les bases à souder en correspondance des encoches de référence indiquées sur l'étrier  
 Zur vorschriftsmäßigen Montage des Ringbocks Anschweißböcke einfach auf die Bezugsmarkierungen an der Ringlasche ausrichten

Codice Code Code	W.L.L.	A	B	C	D	E	F	G	H	Spessore saldatura Welding thickness Épaisseur de la soudure Dicke der Schweissnaht	Peso Weight Poids
	t	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	HV + Δa	Kg
C820X04	4,0	14	65	48	29	134	14	60	79	HV 4+3	0,73
C820X067	6,7	20	83	60	39	169	16	88	103	HV 5,5+3	1,80
C820X10	10,0	22	96	65	48	196	19,5	98	118	HV 6+4	3,00
C820X16	16,0	31	126	90	55	264	29	127	155	HV 8,5 + 4	5,75
C820X30	30,0	42	175	130	79	371	45	157	217	HV 15+4	16,00



**WORKING LOAD LIMIT W.L.L (t)**



Codice Code Code	0°	0°	90°	90°	0°-45°	45°-60°	Asimm	0°-45°	45°-60°	Asimm
	1 braccio Single leg 1 brin 1 Strang	2 bracci 2 legs 2 brins 2 Stränge	1 braccio Single leg 1 brin 1 Strang	2 bracci 2 legs 2 brins 2 Stränge	2 bracci 2 legs 2 brins 2 Stränge	2 bracci 2 legs 2 brins 2 Stränge	2 bracci 2 legs 2 brins 2 Stränge	3/4 bracci 3/4 legs 3/4 brins 3/4 Stränge	3/4 bracci 3/4 legs 3/4 brins 3/4 Stränge	3/4 bracci 3/4 legs 3/4 brins 3/4 Stränge
C820X04	4	8	4	8	5,6	4	4	8,4	6	4
C820X067	6,7	13,4	6,7	13,4	9,38	6,7	6,7	14,1	10,1	6,7
C820X10	10	20	10	20	14	10	10	21	15	10
C820X16	16	32	16	32	22,4	16	16	33,6	24	16
C820X30	30	60	30	60	42	30	30	63	45	30

**USO PREVISTO**  
 Staffa a saldare destinata al sollevamento dei carichi.

- tutto il perimetro della base deve essere saldato ad eccezione della zona per lo scarico dell'acqua
- in caso di carico asimmetrico considerare una riduzione delle portate come indicato sulla tabella di riferimento
- La staffa deve sempre essere allineata alla direzione del tiro (ammesso tolleranza +/-10°)
- La staffa di ancoraggio può essere utilizzata in totale sicurezza fino ad un max di 20.000 sollevamenti a pieno carico
- Coefficiente di sicurezza 4
- Anello testato 100 % magnaflux
- Realizzato in acciaio ad alta resistenza
- Verniciato con verniciatura epossidica
- Testato 20.000 cicli di fatica
- In caso di particolari applicazioni si raccomanda di determinare la portata da utilizzare in funzione dell'angolo di inclinazione del tiro applicando la seguente formula:

$$Lc = \frac{C}{b \cdot \cos \delta}$$

Lc = portata necessaria per singola staffa  
 C = carico da sollevare  
 b = numero di bracci dell'imbraga  
 δ = angolo di inclinazione del tiro

**FORESEEN USE**  
**Ring to be welded for load lifting.**

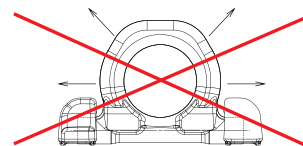
- The entire perimeter of the base must be welded except for the water discharge area
- For asymmetric loads remember that the capacity has to be reduced as shown in the reference table
- The bracket must always be aligned to the polling direction (tolerance allowed +/- 10°)
- The anchorage clamp can be used safely up to maximum of 20.000 lifts with a full load
- Safety coefficient 4
- Ring tested 100 % magnaflux
- Made in high resistant steel
- Painted with epoxy paint
- Tested at 20.000 stress cycles
- In particular applications the capacity which has to be used must be determined by the pulling inclination angle following the this formula:

$$Lc = \frac{C}{b \cdot \cos \delta}$$

Lc = capacity needed per single bracket  
 C = load to lift  
 b = number of sling arms  
 δ = pulling inclination angle

- Non utilizzare per il sollevamento delle persone
- Divieto:

- Do not use to lift people
- Not allowed:



**USAGE PRÉVU**  
 Étrier à souder destiné au levage de charges.

- Tout le périmètre de la base doit être soudé, à l'exception de la zone d'évacuation de l'eau
- En cas de charge asymétrique, prendre en compte une réduction de la portée, comme indiqué dans le tableau de référence.
- La patte doit toujours être alignée avec la direction de tirage (tolérance de ± 10° admise).
- L'étrier d'ancrage peut être utilisé en toute sécurité jusqu'à un maximum de 20.000 levages à pleine charge
- Coefficient de sécurité de 4
- Anneau testé 100 % Magnaflux
- Réalisé en acier à haute résistance
- Peinture époxy
- Testé à 20.000 cycles d'utilisation
- En cas d'applications particulières, il est recommandé de déterminer la portée à utiliser en fonction de l'angle d'inclinaison du tirage, à l'aide de la formule suivante:

$$Lc = \frac{C}{b \cdot \cos \delta}$$

Lc = portée nécessaire par patte  
 C = charge à lever  
 b = nombre de bras de l'élingue  
 δ = angle d'inclinaison du tirage

- Ne pas utiliser pour le levage des personnes
- Interdiction:

**ANWENDUNG**  
 Ringbock zum Heben von Lasten.

- Der Anschweißbock wird mit Ausnahme des Wasserablaufbereichs umlaufend verschweißt.
- Bei einer asymmetrischen Last muss eine Reduzierung der Tragfähigkeit der Ringöse gemäss den Angaben in der Tabelle der verschiedenen Anschlagarten vorgenommen werden.
- Der Bügel muss immer zur Zugrichtung ausgerichtet sein (zulässige Toleranz +/-10°)
- Garantiert sicheres Heben bis zu maximal 20.000 Lastwechseln.
- Sicherheitsfaktor 4
- Zu 100% rissgeprüfte Ringlasche
- Bestehend aus hochfestem Stahl
- Epoxydharzbeschichtet
- Ausgelegt auf eine Beanspruchung von 20.000 Lastwechseln
- Im Falle von Sonderanwendungen wird geraten, die zu verwendende Tragfähigkeit in Abhängigkeit des Neigungswinkels des Zugs unter Verwendung der folgenden Formel zu bestimmen:

$$Lc = \frac{C}{b \cdot \cos \delta}$$

Lc = notwendige Tragfähigkeit pro einzelndem Bügel  
 C = zu hebende Last  
 b = Anzahl der Schenkel des Anschlagmittels  
 δ = Neigungswinkel des Zugs

- Nicht zum Anheben von Personen einsetzen!
- Verboten: